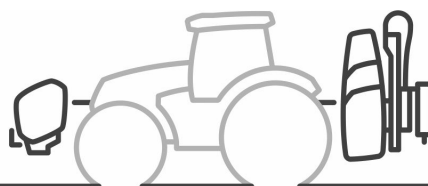


Instrukcija

AMAZONE

FT 1001

Pakabinamo lauko purkštuvo priekinis bakas **UF**



MG3725
BAG0065.10 09.22
Printed in Germany

**Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir jos
laikykites!
Saugoti tolimesniam naudo-
jimui!**

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžius. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipzig-Plagwitz 1872. R. D. Sark.

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0
paštas: amazone@amazone.de

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris: MG3725

Sudarymo data: 09.22

© autorių teisės priklauso
„AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG“, 2022

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš
„AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.“.

1	Nurodymai naudotojui	6
1.1	Dokumento paskirtis	6
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	6
1.3	Panaudotos iliustracijos	6
2	Bendros saugaus darbo taisyklės	7
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė	7
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas	9
2.3	Organizacinės priemonės	10
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	10
2.5	Bendrosios saugos priemonės	10
2.6	Asmenų mokymas	11
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	12
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai	12
2.9	Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas	12
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	12
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	13
2.11	Valymas ir utilizavimas	13
2.12	Operatoriaus darbo vieta	13
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai	14
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	15
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	17
2.15	Saugus darbas	17
2.16	Saugos nurodymai operatoriui	18
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	18
2.16.2	Lauko purkštuvo naudojimas	21
2.16.3	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	21
3	Pakrovimas ir iškrovimas	24
4	Produkto aprašymas	25
4.1	Apžvalga	25
4.2	Apžvalga Flow Control	26
4.3	Techniniai duomenys	27
4.3.1	Naudingoji apkrova	27
4.4	Naudojimas pagal paskirtį	28
4.5	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	29
4.6	Techninių duomenų lentelė ir CE ženklas	30
4.7	Tritaškis montavimo rėmas	30
4.8	Transportavimo mechanizmas (nuimamas)	31
4.9	Eismo technikos įranga	32
4.10	Nesertifikuota kamerų sistema	33
5	UF01 ir FT 1001 be FlowControl	34
5.1	Priekinio bunkerio pildymas per lauko purkštuvą UF01	34
5.2	Purškalo konteinerio UF01 pildymas per priekinį bunkerį	36
6	UF01 ir FT1001 su FlowControl (pasirinktis)	37
6.1	Skysčio cirkuliacija Flow Control	37
6.2	Papildomas skalavimo vandens bakas	38
6.3	Lauko purkštuvo sujungimas su Flow Control ir priekiniu bunkeriu	39
6.4	Automatinis režimas	40
6.5	Rankinis režimas	41
6.6	Submeniu „Priekinis bunkeris“	42
6.7	Pildymas	43

6.8	Vidaus valymo sistema	43
6.9	Pripildymo lygio jutiklio gedimas	43
7	UF02 ir FT 1001 be FlowControl	44
7.1	Priekinio bako pildymas per lauko purkštuvą UF	44
7.2	Purškalo rezervuaro UF pildymas per priekinį baką	46
8	UF02 ir FT1001 su FlowControl (pasirinktis)	48
8.1	Skysčio cirkuliacija FlowControl	48
8.2	Lauko purkštuvo sujungimas su Flow Control ir priekiniu bunkeriu	49
8.3	FlowControl ir ISOBUS	50
8.4	Pildymas	51
8.5	Vidaus plovimas	51
8.6	Pripildymo lygio jutiklio gedimas	51
8.7	Techninė siurblio priežiūra	52
8.7.1	Oro slėgio nustatymas slėgio rezervuare	52
8.7.2	Slėgio rezervuaro membranos keitimas	53
9	Eksplotacijos pradžia	54
9.1	Priekinio bunkerio maitinimo linijų pritvirtinimas prie traktoriaus	55
10	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	56
10.1	Mašinos prikabinimas	56
10.2	Mašinos atkabinimas	58
11	Transportiniai važiavimai	59

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje "Nurodymai naudotojui" aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcij1a

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos dalis ir visada turi būti prie mašinos arba traukiančiojoje mašinoje;
- Saugoti tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos operatoriaus atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima strėle.

Pavyzdys

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais.

Pavyzdys

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Skaičiai skliausteliuose reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (pav. 3/6)

- Operatorius 3
- Pozicija 6

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis.
- yra susipažinę su darbu su mašina/prie mašinos.
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- prižiūrėti įspėjamuosius ženklus ant mašinos, kad juos būtų galima perskaityti;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.
- Kilusius klausimus prašome pateikti gamintojui.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo taisyklių,
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Bendri saugaus darbo nurodymai" ir jų laikytis,
- perskaityti šios instrukcijos skyrių „Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai“ (psl. 14) ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų.
- susipažinti su mašina,
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti pirmininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- mašinos operatorių ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų "Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos". Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinį aptarnavimą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- neteisingas montavimas, prijungimas, valdymas bei netinkama techninė mašinos priežiūra;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba neteisingai pritaisytais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrenginiais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama besidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI) reiškia gresiančio pavojaus mastą ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla tiesioginis mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kelti aplinkai.



NURODYMAS

naudojimo patarimai ir ypač naudinga informacija.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Remdamasis naudojamos augalų apsaugos priemonės gamintojo duomenimis naudotojas privalo paruošti asmenines saugos priemones, pvz.:

- chemikalams atsparias pirštines,
- chemikalams atsparų kombinezoną,
- vandens nepraleidžiančius batus,
- veido apsaugą,
- kvėpavimo takų apsaugą,
- apsauginius akinius,
- apsaugines odos priemones ir kt.



Naudojimo instrukcija

- **visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!**
- **bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekiami operatoriui bei techninės priežiūros darbuotojams!**

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti apsaugos įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Tik išmokyti asmenys gali dirbti su mašina ar prie jos. Reikia aiškiai paskirstyti mašiną valdančių ir ją prižiūrinčių asmenų pareigas.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Darbai specialiai išmokyti asmuo	Instruktuotas operatorius	Asmenys su specialiu išsilavinimu (specializuotos dirbtuvės*)
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Įjungimas	--	X	--
Įrengimas	--	--	X
Veikimas	--	X	--
Priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	X	--	X
Utilizavimas	X	--	--
Paaiškinimai:	X.. leidžiama	--..neleidžiama	

- 1) Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.
- 2) Instruktuotas asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokyti, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- 3) Asmenys, įgiję specialųjį išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialųjį išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta "Dirbtuvėse atliekami darbai". Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų kvalifikuotai ir saugiai atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Priežiūra ir eksploatacija, gedimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemonės, kaip antai suspausto oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Išsuktus varžtus sudėkite ant tvirto pagrindo. Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad neprarastų galios, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims.

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 **Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos**

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias **AMAZONE** tiekiamas atsargines ir greitai susidėvinčias dalis, kad neprarastų galios eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant keičiamas ir greitai susidėvinčias kitų gamintojų pagamintas dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 **Valymas ir utilizavimas**

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 **Operatoriaus darbo vieta**

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi. Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas zonas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose zonose yra nuolatinės arba nelauktai iškylančios grėsmės.

Įspėjamasis ženklas susideda iš 2 laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

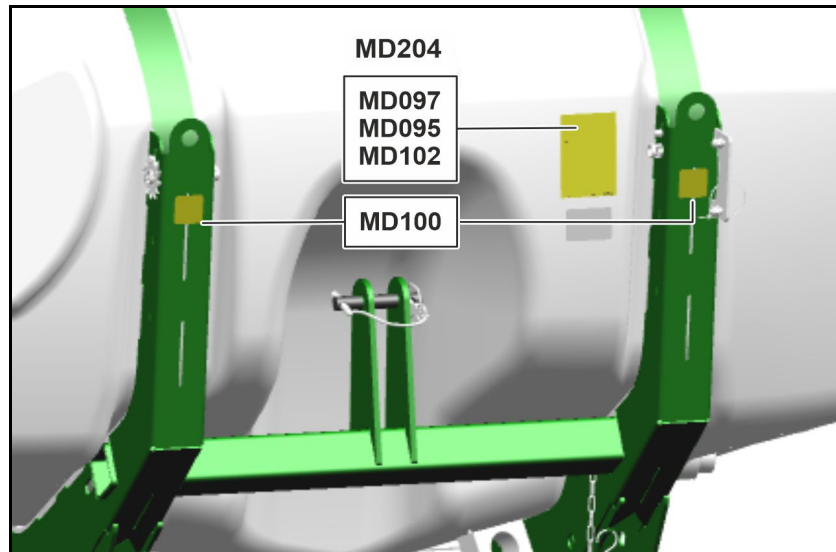
Skirsnyje **užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas paaiškinimas apie šalia esantį įspėjamąjį ženklą. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: pjovimo ar nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: galimi sunkūs rankos ar pirštų sužalojimai.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: mašinos dalis galima paliesti tik tada, kai ji yra visiškai sustojusi.

2.13.1 Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos

Įspėjamieji ženklai

Šiuose pav. parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



Pav. 1



Pav. 2

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!

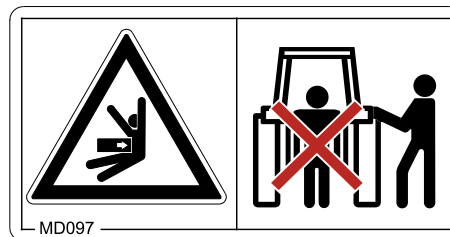


MD 097

Viso kūno suspaudimo pavojus, jei stovima tritaškio prikabinimo įrenginio kėlimo srityje, kai aktyvinama tritaškė hidraulinė sistema!

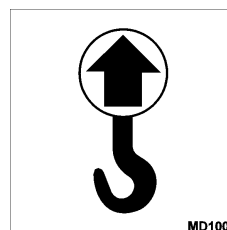
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Kai aktyvinama tritaškė hidraulinė sistema, draudžiama stovėti tritaškio prikabinimo įrenginio kėlimo srityje!
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos,
 - o niekada, kai esate kėlimo srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



MD 100

Ši piktograma žymi tvirtinimo taškus, skirtus prikabinimo priemonėms prikabinti, kai mašina perkraunama.

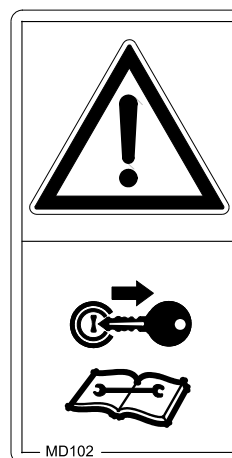


MD 102

Kyla pavojus, kai prie mašinos atliekami darbai, tokie kaip montavimas, nustatymas, gedimų šalinimas, valymas, techninė priežiūra ir remontas, jei mašina arba traktorius bus netyčia paleisti arba pradės riedėti.

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.



MD 162

Didžiausias kiekvieno transportavimo ritinėlio krovumas yra 800 kg.

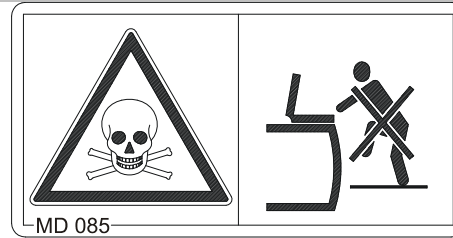


MD 173

Pavojus įkvėpus sveikatai kenksmingų medžiagų, jei purškalo konteineryje yra nuodingųjų garų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

Niekada nelipkite į purškalo konteinerį.

**2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo**

Saugos nurodymų nepaisymas

- gali būti žmonių sužeidimų, žalingo poveikio mašinai ir aplinkai priežastis.
- gali būti žalos atlyginimo ieškinio atmetimo priežastis.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastis:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotos mašinos darbo zonos;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugos sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esantys įspėjamieji ženklai ir kiti ženklai pateikia svarbius nurodymus nepavojingam mašinos naudojimui. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiamas keleivių vežimas ir transportavimas ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prikabinant mašinas traktoriaus priekyje ir/arba gale turi būti neviršijami
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leistinos traktoriaus ašių apkrovos
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Draudžiamas asmenų buvimas tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos! Esantys asmenys gali būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus gali įžengti tarp jų.
- Užfiksukite traktoriaus hidraulinės sistemos svertus tokioje pozicijoje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas, prieš prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungiant!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Tarp traktoriaus ir mašinos prikabinimo zo-

noje esti suspaudimo ir sugnybimo vietų!

- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos,
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir negali patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinos naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti mašinos dalys!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo pritaisytos/prikabintos mašinos apkrovimo, o taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų! Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.
- Asmenims draudžiama būti mašinos darbo zonoje!
- Asmenims draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie išorinės jėgos varomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra spaudimo ir gnybimo vietos!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite apkrauti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus,
 - o nuleiskite mašiną ant žemės,
 - o išjunkite traktoriaus variklį,
 - o ištraukite degimo raktelį.

Mašinos transportavimas

- Važiudami keliais, laikykitės eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos,
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari,
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų,
 - o ar visiškai nuleistas stovėjimo stabdys,
 - o stabdžių sistemos veikimą.
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus pritaisytos ar prikabinotos mašinos bei priekiniai ar galiniai krūviai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinė ašis visada turi būti apkrauta mažiausiai 20% nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svorius prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytoje pritvirtinimo vietoje!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabinotos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelimą dėl prikabinėtų krovinių (traktorius su pritaisyta / prikabinata mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Atlikdami posūkius su prikabinata mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis įstatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis įstatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam panaudokite specialius transportavimo tvirtinimus!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabinotos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujama transporto priemonės įranga, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiudami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš važiuodami visai išjunkite pavienių ratų stabdį (pedalą užsklęskite)!

2.16.2 Lauko purkštuvo naudojimas

- Taip pat laikykitės augalų apsaugos priemonių gamintojų rekomendacijų
 - Asmeninės apsaugos priemonės
 - Įspėjamieji nurodymai dėl elgesio su augalų apsaugos priemonėmis
 - Dozavimas, naudojimas ir valymas
- Laikykitės augalų apsaugos įstatymo!
- Užterštas apsaugos priemonės, purškalo kanistrus ir naudotus filtrus traktoriaus kabinoje laikyti draudžiama.
- Prieš lipdami į traktoriaus kabiną, nusiimkite apsaugos priemones.
- Niekada neatidarykite aukšto slėgio žarnų!
- Pildydami purškalo baką, neviršykite jo vardinio tūrio!



- Dirbdami su augalų apsaugos priemonėmis, laikykitės naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lapo reikalavimų ir asmeninių apsaugos priemonių naudojimo taisyklių. Priklausomai nuo naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lapo jūsų asmenines apsaugos priemones turi sudaryti šios dalys:
 - o Apsauginis kombinezonas pagal DIN 32781
 - o Guminė prijuostė pagal EN 14605
 - o akių apsaugos priemonės pagal EN 166
 - o Kvėpavimo organų apsaugos kaukė DIN EN 143/149/405/14387, bent puskaukė su kombinuotu dalelių filtru ir dujų filtru A1-P2 (identifikavimo spalva ruda-balta)
 - o Apsauginės pirštinės su atraitais pagal DIN 347/388/420
 - o Pėdų apsaugos priemonės

Naudokite asmenines apsaugos priemones, jei atliekant šiuos darbus galimas sąlytis su augalų apsaugos priemonėmis arba trąšomis:

 - o Purškalo bako pildymas ir chemikalų įpylimas
 - o Purškimas
 - o Mašinos nustatymai
 - o Rezervuaro tuštinimas ir valymas
 - o Skirtingų chemikalų naudojimas
 - o Techninė priežiūra
- Traktoriaus kabinoje naudokite asmenines apsaugos priemones, priklausomai nuo naudojamų veikliųjų medžiagų saugos duomenų lape pateikto reikalavimo.
- Purškiant kai kurias priemones privaloma naudoti traktorius su 4 kategorijos kabinomis.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis apie augalų apsaugos priemonių įsisavinimą bei lauko purkštuvų medžiagą!
- Nepurškite augalų apsaugos priemonių, kurios stingsta ir kietėja!
- Į lauko purkštuvą negalima pilti vandens iš atvirų vandens telkinių, kad nepakenktumėte žmonėms, gyvūnams ir aplinkai!
- Pildykite lauko purkštuvus tik per AMAZONE originalius pildymo įtaisus!

2.16.3 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Dėl nuodingų garų purškalo rezervuare į jį lipti draudžiama.
- Purškalo rezervuaro remonto darbus leidžiama atlikti tik specializuotose dirbtuvėse!
- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - išjungę transmisiją,
 - esant išjungtam traktoriaus varikliui,
 - ištraukę degimo raktelį,
 - iš borto kompiuterio ištraukę mašinos laido kištuką.
- Reguliariai tikrinti varžtų ir veržlių priveržimą!
- Užtikrinkite, kad pakelta mašina ar jos dalys netyčia nenusileistų, kol atliekate priežiūros, eksploatacijos ar valymo darbus!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite tepalus, riebalus ir filtrus!
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumulatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai galioja, naudojant originalias **AMAZONE** atsargines dalis!
- Remontuodami lauko purkštuvą, kuriuo buvo purškiamas amonio nitrato - karbamido tirpalas:

Amonio nitrato - karbamido tirpalo likučiai gali nusėsti druskomis ant purškalo konteinerio sienelių. Taip susidaro grynas amonio nitratas ir karbamidas. Gryno amonio nitrato junginiai su organinėmis medžiagomis, pvz., karbamidu, yra sprogūs, kai atliekant remonto darbus (pvz., virinant, lituojant), pasiekama kritinė temperatūra.

Šį pavojų pašalinsite, vandeniu švariai išplaudami purškalo konteinerį ir remontuojamas dalis, nes amonio nitrato - karbamido druskos yra tirpios vandenyje. Todėl lauko purkštuvą prieš remontuojant švariai išplaukite vandeniu!

3 Pakrovimas ir iškrovimas

Pakrovimas kranu

Prie mašinos yra

- du prikabinimo taškai priekyje (Pav.3/1) ir
- vienas prikabinimo taškas gale (Pav. 4/1).



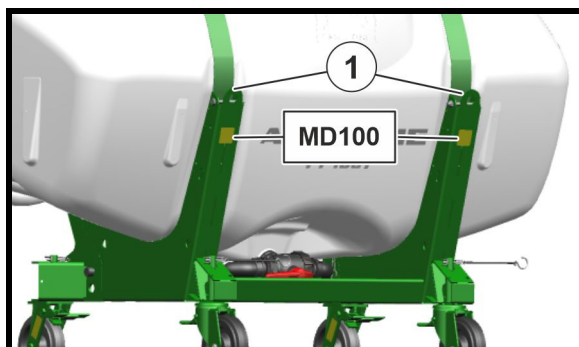
ATSARGIAI

Kraunant mašiną kranu, pažymėti prikabinimo taškai (Pav.3/1) yra naudojami kėlimo diržams prikabinėti.

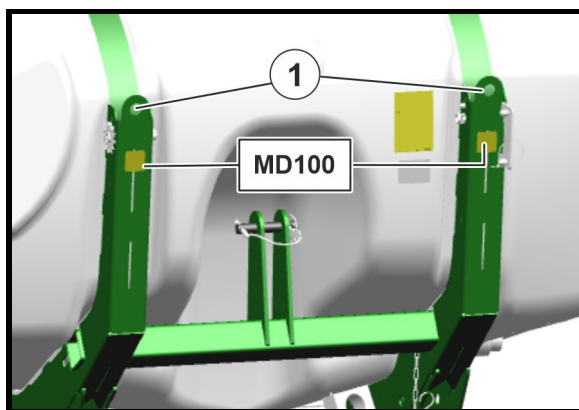


PAVOJUS

Mažiausias kiekvieno kėlimo diržo tempimo stiprumas turi būti 100 kg!



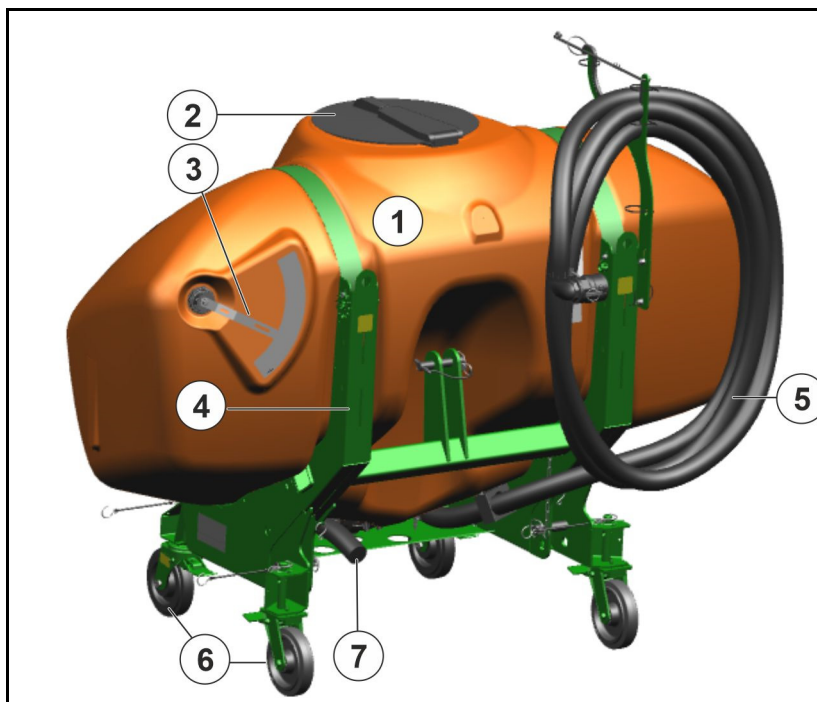
Pav.3



Pav. 4

4 Produktų aprašymas

4.1 Apžvalga



Pav. 5

Pav. 5/...

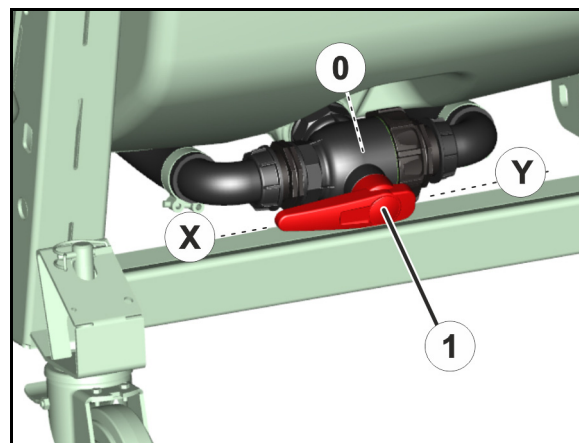
(be Flow Control)

- (1) Rezervuaras
- (2) Užsukamasis / užlenkiamasis dangtelis
- (3) Pripildymo lygio indikatorius su skale
- (4) Tritaškis montavimo rėmas
- (5) Jungiamoji lauko purkštuvų žarna su 2 colių „Cam-Lock“ mova
- (6) Transportavimo mechanizmas
- (7) Likučių šalinimo anga

Pav. 6/...

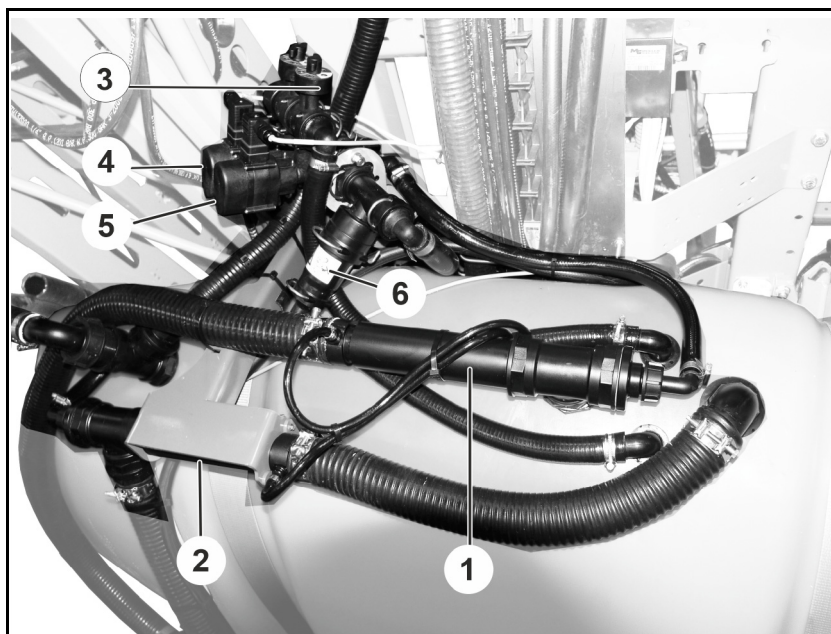
- (1) Perjungimo vožtuvas

- Padėtis **x**
 - Pildymas / tuštinimas per jungiamąją žarną
- Padėtis **y**
 - Likučių šalinimo anga
- Pozicija **0**
 - Uždarymo padėtis



Pav. 6

4.2 Apžvalga Flow Control



Pav. 7

- (1) Inžektorių **FT** pildymas
- (2) Inžektorių **FT** tuštinimas
- (3) Vienodo slėgio armatūra
- (4) Vožtuvo **FT** pildymas
- (5) Vožtuvo **FT** tuštinimas
- (6) Slėgio ribojimo vožtuvas

4.3 Techniniai duomenys

Typ	FT1001
Rezervuaro vardinis tūris	1000 l
Faktinis rezervuaro tūris	1125 l
Užpildymo aukštis su vyniojimo mechanizmu	1670 mm
Bendrasis aukštis su vyniojimo mechanizmu	1720 mm
Bendrasis plotis	2180 mm
Bendrasis ilgis	960 mm
Konstruktinės kategorija	Kat. 2
UF01: siurblys „FlowControl“	BP 125
Našumas, esant 540 aps./min	115 l/min
Dizainas	3 cilindrų stūmoklinis-membraninis siurblys
Pulsacinis garinimas	Slėgio rezervuaras
UF02: siurblys „FlowControl“	BPS 160
Našumas, esant 540 aps./min.	150 l/min.
Dizainas	3 cilindrų stūmoklinis-membraninis siurblys
Pulsacinis garinimas	Slėgio rezervuaras

4.3.1 Naudingoji apkrova

Maksimali naudingoji apkrova	=	leidžiama techninė mašinos masė	-	Savoji masė
-------------------------------------	----------	--	----------	--------------------



PAVOJINGA

Draudžiama viršyti didžiausią naudingąją apkrovą.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl nestabilaus važiavimo!

Atidžiai apskaičiuokite naudingąjį svorį ir leidžiamą jūsų mašinos pripildymą. Ne visomis medžiagomis galima visiškai pripildyti konteinerį.



Leidžiamos techninės mašinos masės vertės ir savoji masė yra nurodyta mašinos specifikacijų lentelėje.

4.4 Naudojimas pagal paskirtį

Priekinis bunkeris **FT1001**

- skirtas transportuoti
 - o vandeniui ir skystoms trąšoms,
 - o augalų apsaugos priemonės (tik su **Flow Control**).
- yra skirtas naudoti tik kartu su lauko purkštuvu **AMAZONE UF** žemės ūkio darbams, t. y. antžeminėms kultūroms purkšti;
- prikabinamas prie 2 kategorijos traktoriaus priekinės hidraulinės sistemos ir valdomas vieno asmens.

Purkštino purškalo (ypač skystų trąšų) pH vertė turi būti didesnė kaip 1,5.

Galima važiuoti nuokalnėmis

- **važiuojant lygiagrečiomis linijomis**
važiavimo kryptis į kairę 20 %
važiavimo kryptis į dešinę 20 %
- **kritimo linija**
įkalnė 20 %
nuokalnė 20 %

Naudojimas pagal paskirtį apima ir:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- tik originalių **AMAZONE** atsarginių dalių naudojimą.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Kilus nuostoliams dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

4.5 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys

- kai darbo metu mašina,
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina,

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus srityje draudžiama būti asmenims,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam veleniui / hidraulinei sistemai,
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir priekinio bunkerio, ypač prikabinant ar atkabinant,
- purškalo konteineryje dėl nuodingų garų,
- po pakeltomis, neužfiksuotomis mašinomis.

4.6 Techninių duomenų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Savo
- (6) Modelio metai
- (7) Pagaminimo metai

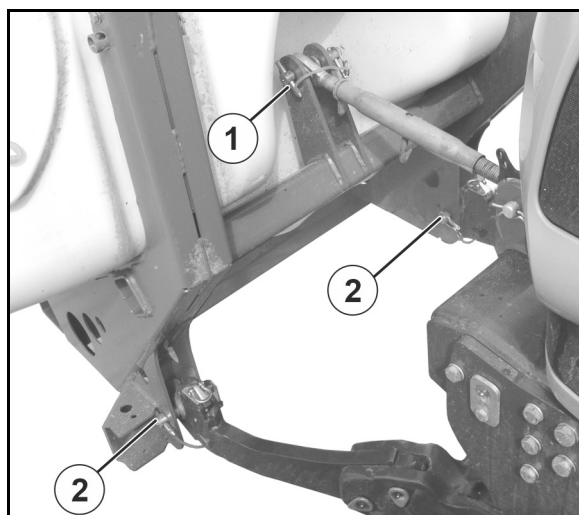
AMAZONE		AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen	
Machine no.	1		
Vehicle ID no.	2		
Product	3		
Permissible techn. implement weight kg	4	Tare weight kg	5
		Model Year	6
CE UK CA		Year of construction	7
			

4.7 Tritaškis montavimo rėmas

Priekinio bunkerio **FT1001** rėmo konstrukcija atitinka tritaškio montavimo II kategorijai keliamus reikalavimus ir matmenis.

Pav. 8/...

- (1) Viršutinis prikabinimo taškas su viršutinių trauklių varžtais ir atlenkiamais vielo-kaiščiais fiksacijai.
- (2) Apatinis prikabinimo taškas su viršutinių trauklių varžtais ir atlenkiamais vielo-kaiščiais fiksacijai.



Pav. 8

4.8 Transportavimo mechanizmas (nuimamas)

Nuimamas transportavimo mechanizmas suteikia galimybę paprastai prijungti prie traktoriaus tritaškės hidraulikos ir lengvai manevruoti kiemuose ir tarp pastatų.

Norint išvengti mašinos nuriedėjimo, ritinėliuose yra įmontuota stabdymo sistema.



ĮSPĖJIMAS

Montuojant / išmontuojant transportavimo mechanizmą, pakeltą mašiną apsaugokite nuo netikėto nusileidimo.

Montavimas / išmontavimas:

1. Mašiną prijunkite prie traktoriaus.
2. Mašiną pakelkite traktoriaus hidrauline sistema.
3. Apsaugokite mašiną nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
4. Atremkite pakeltą mašiną, kad ji netikėtai nenusileistų.

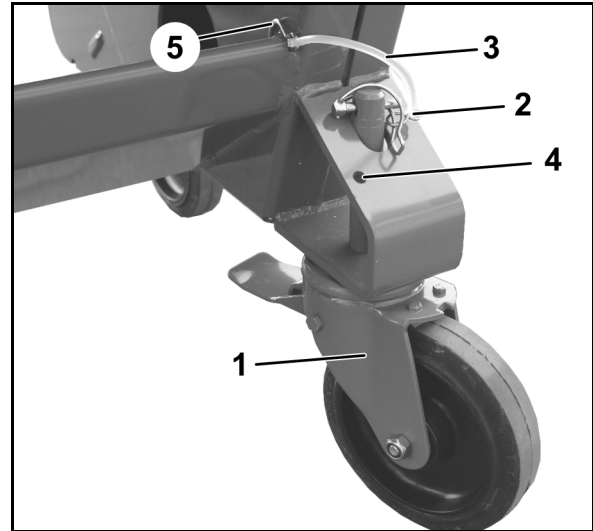


Pirmą kartą montuojant:

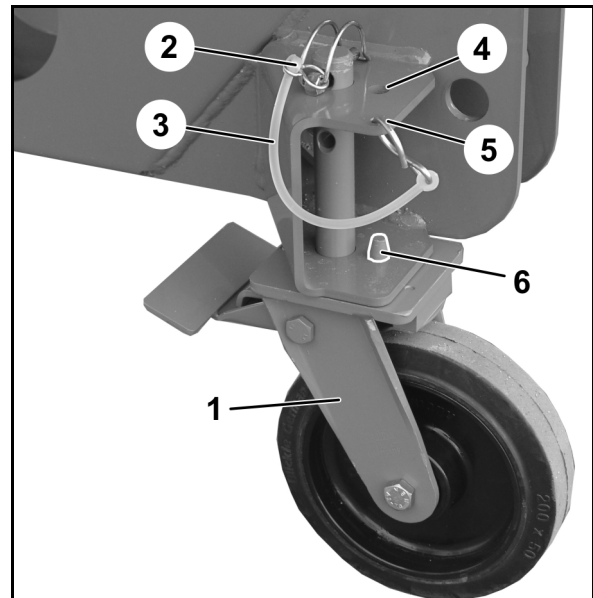
- Vielokaištį su apsaugine juostele (Pav. 9/3; Pav. 10/3) pritvirtinkite prie mašinos (Pav. 9/5; Pav. 10/5).
- Vielinį kabliuką prie apsauginės juostelės suspauskite replėmis!

5. **Vairuojamieji ratukai** **priekyje**
(Pav. 9/1),
Stabilūs ratukai **gale**
(Pav. 10/1)

- o įmontuokite ir užfiksuokite vielokaiščiais
(Pav. 9/2; Pav. 10/2) arba juos
- o išmontuokite.



Pav. 9



Pav. 10



Jei transportavimo ritinėliai nenaudojami, vielokaištį įstatykite laikymo padėtyje (Pav. 9/4Pav. 10/4).

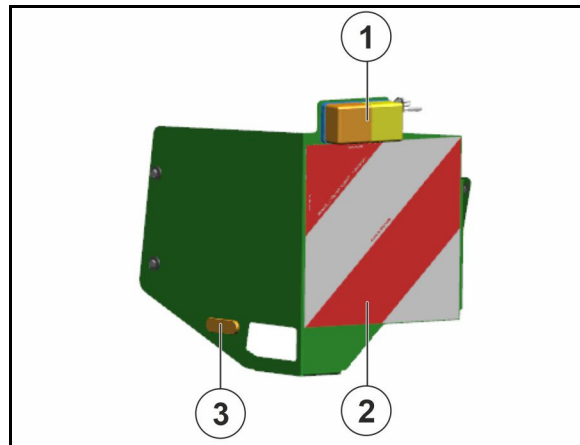


Montuodami stabilius ratukus atkreipkite dėmesį, kad varžtai (Pav. 10/6) būtų išsikišę per rėmo angą ir laikytų ratukus išilgine kryptimi.

4.9 Eismo technikos įranga

Pav. 11: Apšvietimas pirmyn

- (1) 2 gabaritiniai žibintai pirmyn
- (2) 2 įspėjamosios lentelės
- (3) Šoninis reflektorius



Pav. 11

4.10 Nesertifikuota kamerų sistema

Nesertifikuota kamerų sistema naudojama aplinkai stebėti ir kaip pagalbinė priemonė manevrams atlikti.

Priekyje pakabinamų padargų atveju ji naudojama skersiniam eismui stebėti. Nesertifikuota kamerų sistema reguliuotojo nepakeičia.

Mašina gali būti su viena arba keliomis kameromis.



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus.

Jei skersinio eismo stebėjimui naudojamas tik kameros ekranas, galima nepastebėti žmonių arba transporto priemonių. Kameros sistema yra pagalbinė priemonė. Ji nepakeičia reguliuotojo.

Įvažiuodami į sankryžas arba įvažas pasikliaukite reguliuotoju.



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimų arba mirties pavojus.

Jei manevruojant naudojamas tik kameros ekranas, galima nepastebėti asmenų arba daiktų. Kameros sistema yra pagalbinė priemonė. Ji neatstoja operatoriaus atidumo artimoje aplinkoje.

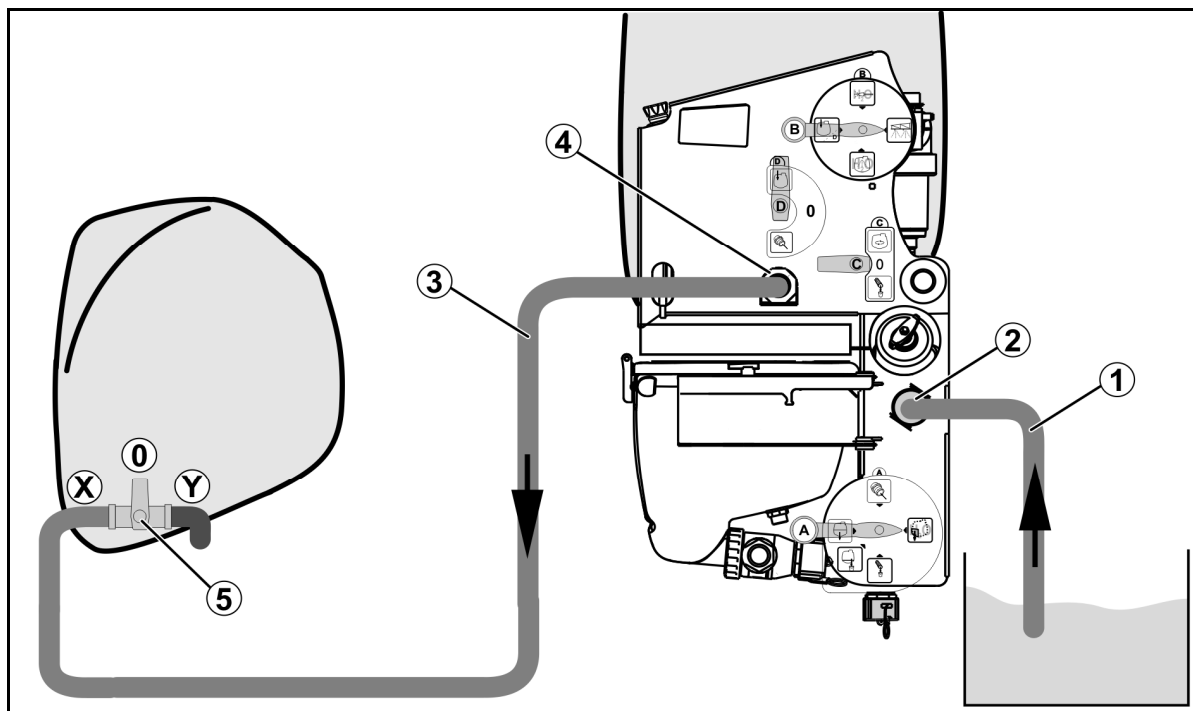
Prieš manevruodami patys apžvelkite ir įsitikinkite, kad manevravimo srityje nėra žmonių ir daiktų.

5 UF01 ir FT 1001 be FlowControl

5.1 Priekinio bunkerio pildymas per lauko purkštuvą UF01



Priekinis bakas pildomas per UF greitojo ištuštinimo jungtį.



Pav. 12



Prieš pildydami atidarykite užsukamą priekinio bunkerio dangtį, kad išleistumėte orą.

Išleidę orą vėl užsukite dangtelį.

1. Sujunkite siurbimo žarną (Pav. 12/1) su pildymo jungtimi (Pav. 12/2).
2. Siurbiamąją žarną nutieskite iki paėmimo vietos.
3. Sujunkite jungiamąją priekinio bunkerio žarną (Pav. 12/3) su greito ištuštinimo jungtimi (Pav. 12/4).
4. Priekinio bunkerio perjungimo čiaupas (Pav. 12/5) padėtyje **X**.

5. Valdymo skyde perjungimo vožtuvus nustatykite į nurodytą padėtį (Pav. 13):

5.1 Perjungimo vožtuvas **F** padėtyje **0**.

5.2 Perjungimo vožtuvas **E** padėtyje **0**.

5.3 Perjungimo vožtuvas **D** padėtyje



5.4 Perjungimo vožtuvas **B** padėtyje



5.5 Perjungimo vožtuvas **A** padėtyje



6. Įsukite siurbį apie 540 aps./min.

→ Priekinis bunkeris pildomas.

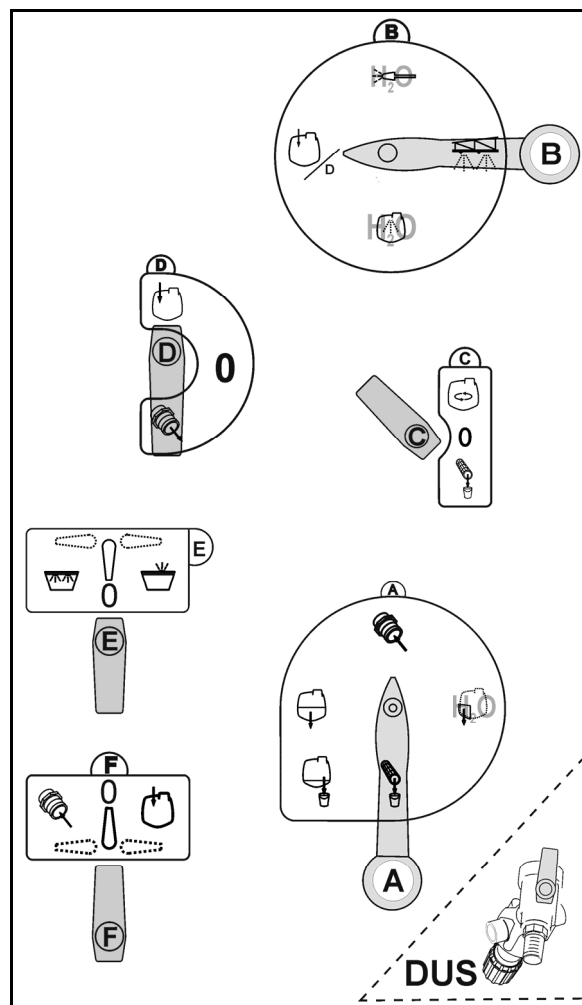
Stebėkite pripildymo lygio indikatorius prie priekinio bunkerio.

Jei konteineris užpildytas:

7. Perjungimo vožtuvas **A** padėtyje

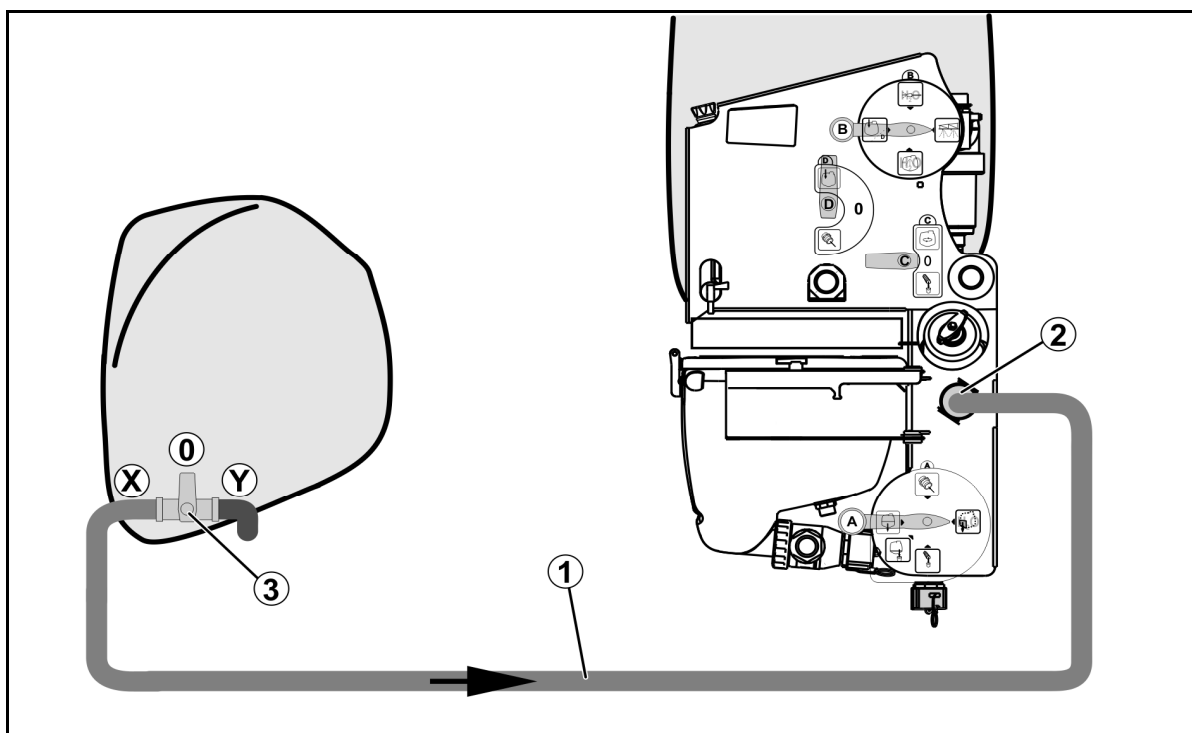


8. Perjungimo vožtuvas **D** padėtyje



Pav. 13

5.2 Purškalo konteinerio UF01 pildymas per priekinį bunkerį



Pav. 14

1. Sujunkite jungiamąją priekinio bunkerio žarną (Pav. 14/1) su pildymo jungtimi (Pav. 14/2).
2. Priekinio bunkerio perjungimo čiaupas (Pav. 14/3) padėtyje **X**.
3. Valdymo skyde perjungimo vožtuvus nustatykite į nurodytą padėtį (Pav. 15):
 - 3.1 Perjungimo vožtuvas **F** padėtyje **0**.
 - 3.2 Perjungimo vožtuvas **E** padėtyje **0**.
 - 3.3 Perjungimo vožtuvas **D** padėtyje



- 3.4 Perjungimo vožtuvas **B** padėtyje



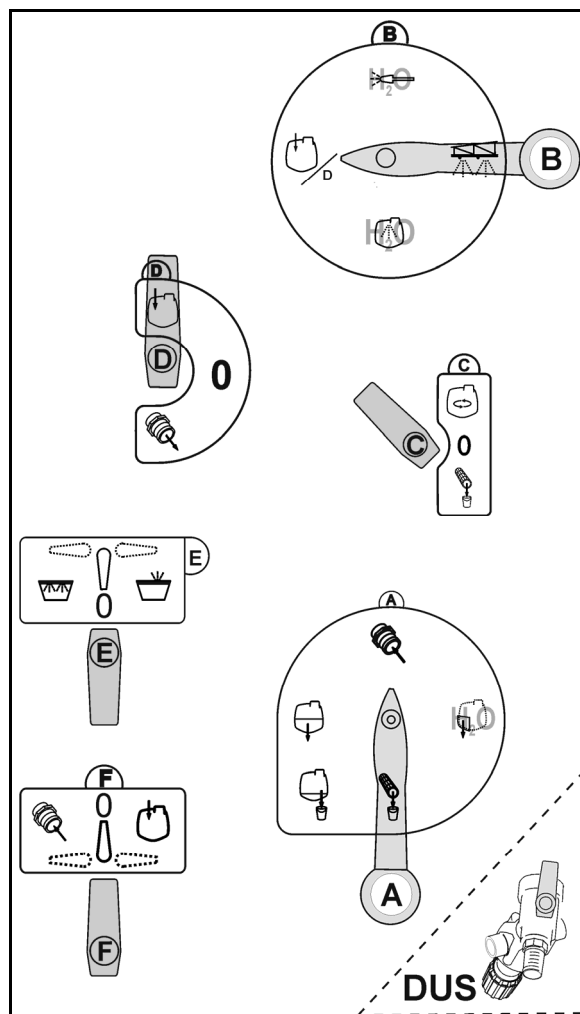
- 3.5 Perjungimo vožtuvas **A** padėtyje



4. Įsukite siurbį apie 540 aps./min.
→Purškalo konteineris pildomas per priekinį bunkerį.
Stebėkite pripildymo lygio indikatorių prie lauko purkštuvo.

Jei konteineris užpildytas:

5. Perjungimo vožtuvas **A** padėtyje



Pav. 15

6 UF01 ir FT1001 su FlowControl (pasirinktis)

Per Flow Control priekinis bunkeris naudojamas kartu su valdymo terminalą kaip papildomas konteineris purškalui.

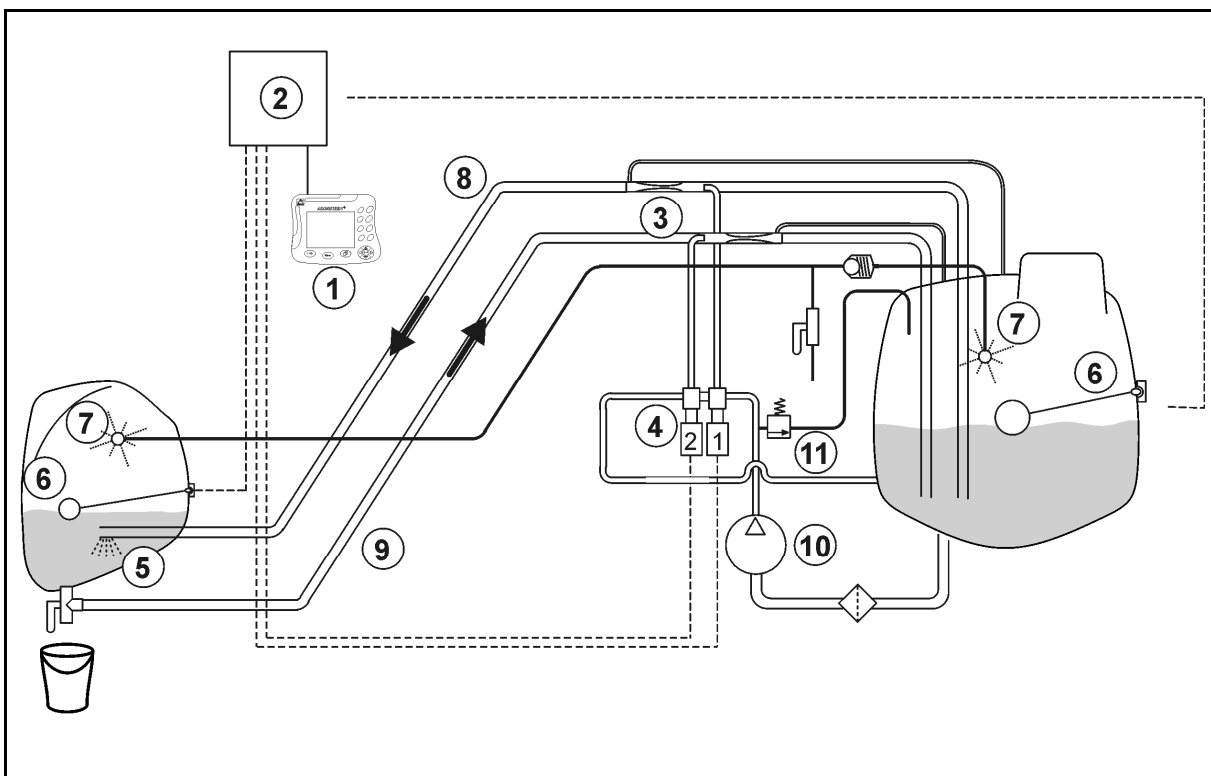
Flow Control veikia dviem režimais:

- **automatinis** režimas
- **rankinis** režimas



Prieš naudojant priekinį bunkerį su Flow Control valdymo terminalą nustatymų meniu reikia pasirinkti mašinos tipą **UF01** su **FT**.

6.1 Skysčio cirkuliacija Flow Control



Pav. 16

- | | |
|--|--|
| (1) Valdymo terminalą | (7) Vidaus valymo sistema |
| (2) Mašinos kompiuteris | (8) Priekinio bunkerio maitinimo žarna |
| (3) Inžektoriai Flow Control | (9) Priekinio bunkerio išleidimo žarna |
| (4) Vožtuvai Flow Control | (10) Papildomas siurblys |
| (5) Maišytuvo funkcionalumas priekiniame bunkeryje | (11) Slėgio ribojimo vožtuvas |
| (6) Kombinuotas pripildymo lygio indikatorius | |

6.2 Papildomas skalavimo vandens bakas

Lauko purkštuvas **UF** su FT1001 ir Flow Control yra su papildomu skalavimo vandens baku, kurio talpa yra 100 l.

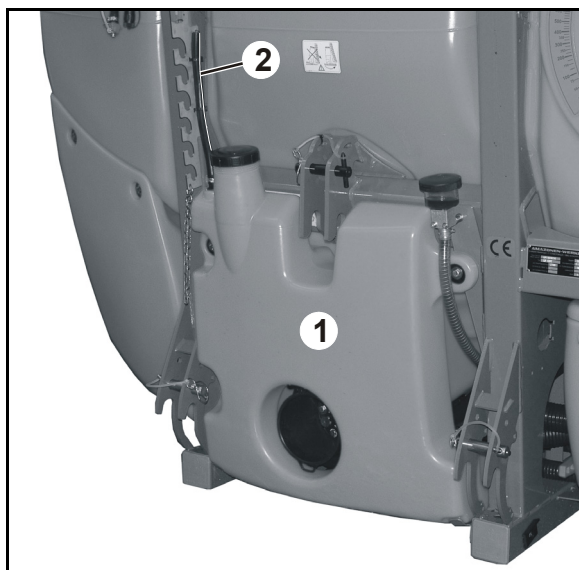
- (1) Papildomas bakas
- (2) Žarna orui išleisti

Papildomas bakas ir skalavimo vandens bakas **UF** yra sujungti tarpusavyje žarna.

- Papildomo bako turinys išsiurbiamas per skalavimo vandens baką **UF**.
- Papildomas bakas pildomas per skalavimo vandens baką **UF**.

Tam reikia sumontuoti papildomo bako dangtelį.

- **UF** su pasirinktina pildymo jungtimi:
Papildomas bakas pildomas per skalavimo vandens baką **UF**.
- Esant užšalimo pavojui:
Papildomą baką ištuštinkite per nugarinėje pusėje esančią žarnos jungtį.



Pav. 17



Papildomas rezervuaras yra siurblių varančiųjų velenų apsauginė įranga.

6.3 Lauko purkštuvo sujungimas su Flow Control ir priekiniu bunkeriu

Lauko purkštuvo prijungimui prie priekinio bunkerio reikia prijungti:

Pav. 18/...

- (1) priekinio bunkerio maitinimo žarną,
- (2) priekinio bunkerio išleidimo žarną
- (3) jungiamąjį pripildymo lygio indikatorius laidą,
- (4) vidaus valymo žarną.



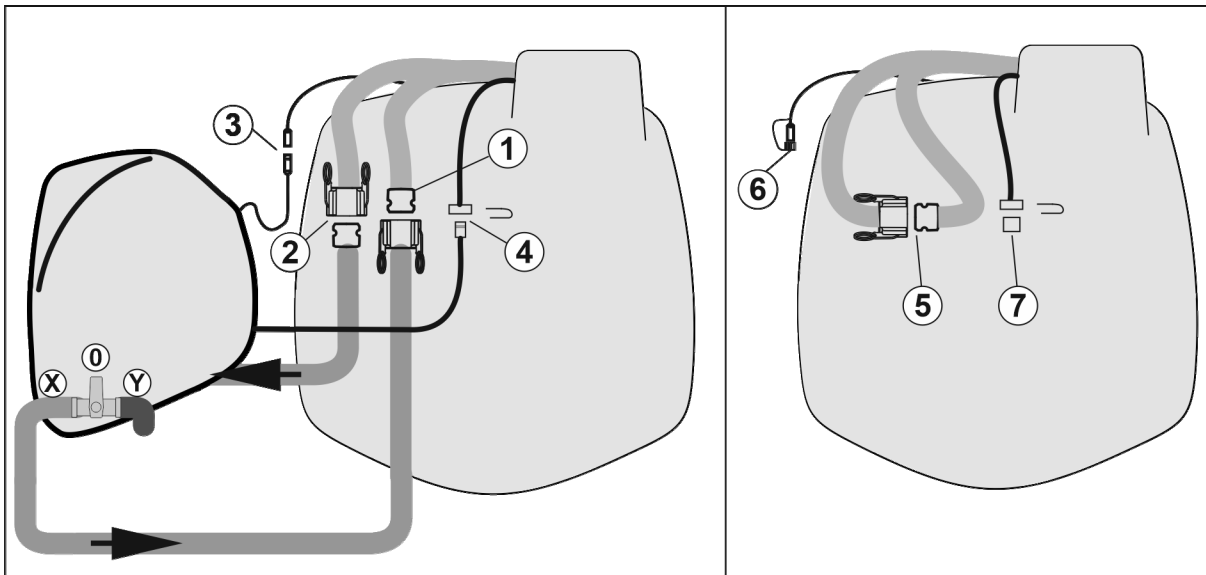
Norėdami naudoti lauko purkštuvą be priekinio bunkerio ir Flow Control

Pav. 18/...

- (5) sujunkite priekinio bunkerio maitinimo liniją su išleidimo linija,
 - (6) jungiamąjį pripildymo lygio indikatorius laidą uždarykite dante-liu,
 - (7) vidaus valymo žarną užkimškite kamščiu.
- valdymo terminalą darbo meniu:



Pasirinkite **rankinį** režimą.



Pav. 18

6.4 Automatinis režimas



Prieš pradėdant purkšti, bent 5 minutes leiskite purškalui cirkuliuoti su maišymo efektu, parinkę automatinį režimą.

Taip yra užtikrinama tolygi veikliosios medžiagos koncentracija.

Ekspluatuojant / transportuojant lauko purkštuvą / priekinio bunkerio kombinaciją turi būti nustatytas **automatinis** režimas.

Automatinio režimo funkcijos:

- Nuolatinis purškalo cirkuliavimas su maišytuvo efektu priekiniame bunkeryje.
- Abiejų konteinerių pripildymo lygio reguliavimas purškimo metu.
 - Lauko purkštuvų konteineris ištuštinamas iki 30 % tūrio.
 - Priekinis bunkeris užpildo lauko purkštuvų konteinerį iki 50 % tūrio.
 - Priekinis bunkeris ištuštintas, kai lauko purkštuvų konteinerio pripildymo lygis yra mažesnis 30 % tūrio.

Darbo meniu

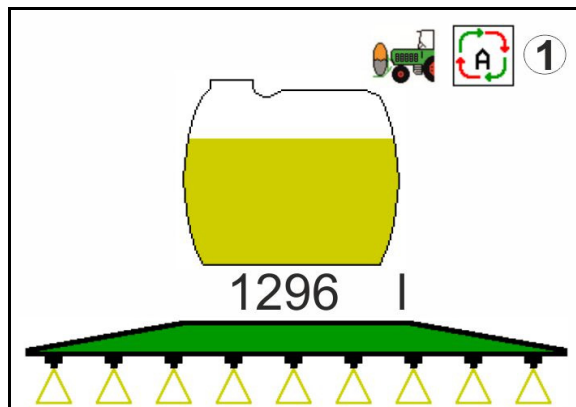


Automatinio / rankinio režimo pasirinkimas

Indikatorius valdymo terminalą darbo meniu:

Pav. 19/...

(1) **Automatinio** režimo įjungimas.



Pav. 19

6.5 Rankinis režimas

Pasirinkus **rankinį** režimą purškalo paskirstymą į abu konteinerius valdo operatorius.

Tam skirta šios funkcijos:

- Pumpuoti pirmyn
- Pumpuoti atgal

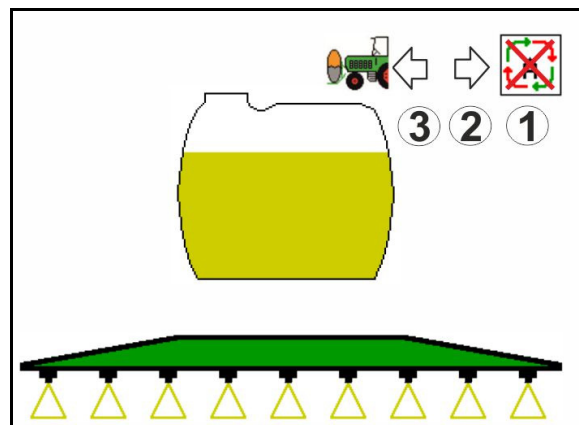


Automatinio / rankinio režimo pasirinkimas

Indikatorius valdymo terminalą darbo meniu:

Pav. 20/...

- (1) Įjungtas **rankinis** režimas
- (2) Įjungtas režimo **Pumpuoti atgal** indikatorius.
- (3) Įjungtas režimo **Pumpuoti pirmyn** indikatorius.



Pav. 20

Pumpuoti į priekį



1. Įjunkite **Pumpuoti pirmyn**.

→ Stebėkite priekinio bunkerio pripildymo indikatorius per priekinio bunkerio pripildymo indikatorius.



2. Išjunkite **Pumpuoti pirmyn**.

Pumpuoti atgal



1. Įjunkite **Pumpuoti atgal**.

→ Stebėkite lauko purkštuvų pripildymo lygį per lauko purkštuvų pripildymo lygio indikatorius.



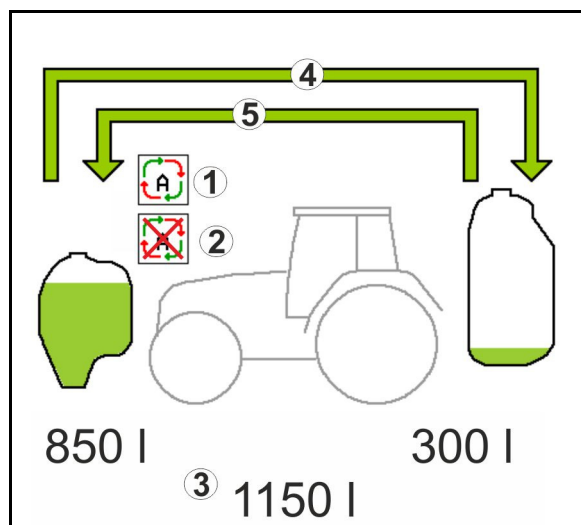
2. Išjunkite **Pumpuoti atgal**.

6.6 Submenu „Priekinis bunkeris“

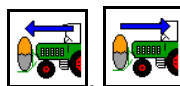
Priekinio bako funkcijų grupės meniu indikatorius



- (1) Įjungtas **automatinis** režimas
- (2) Įjungtas **rankinis** režimas
- (3) Bendras pripildymo lygis (UF+priekinis bakas)
- (4) Įjungtas pumpavimas iš priekinio bako į UF
- (5) Įjungtas pumpavimas iš UF į priekinį baką



21 pav.



Galima vienu metu įjungti „Pumpuoti pirmyn“ ir „Pumpuoti atgal“.

6.7 Pildymas



Žr. lauko purkštuvų ISOBUS programinės įrangos naudojimo instrukciją!



ATSARGIAI

Pildant **UF** priekinio bunkerio kombinaciją **UF** konteinerio tūris negali viršyti vardinio tūrio.

Automatiškai pumpuojant eksploataavimo metu būtų perpildytas **UF** konteineris.

Priekinis bunkeris pildomas per

- lauko purkštuvą **UF**,
 - valdymo terminalą pildymo meniu.
- Žr. **UF** ir valdymo terminalą instrukcijas.



Tam reikia iškviešti meniu „Pildymas“.

Pripildant priekinio bunkerio / lauko purkštuvų kombinaciją,

- esant **UF** < 20 % pripildymo lygiui: pildomas **UF** konteineris,
- esant **UF** > 20 % pripildymo lygiui: pildomas priekinis bunkeris,
- esant **FT** = 100 % pripildymo lygiui: pripildomas iki galo **UF** konteineris ir įjungiama purškalo cirkuliacija.

6.8 Vidaus valymo sistema



Žr. lauko purkštuvų ISOBUS programinės įrangos naudojimo instrukciją!

6.9 Pripildymo lygio jutiklio gedimas

Sugedus pripildymo lygio jutikliui,

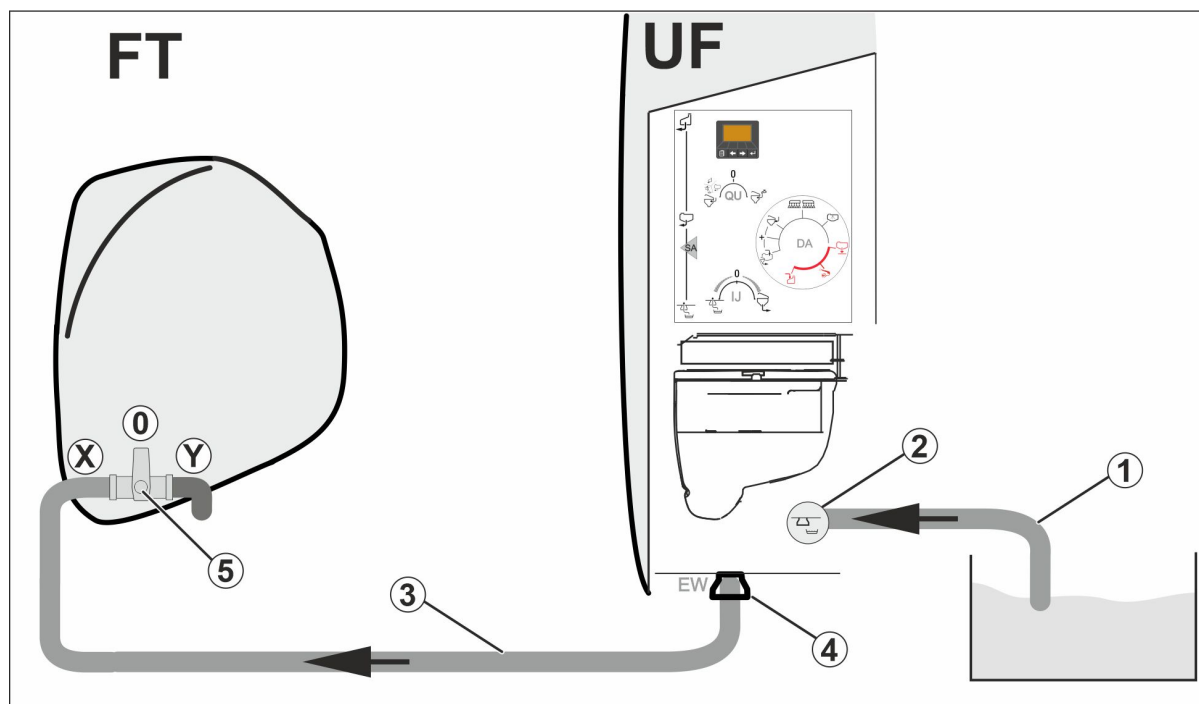
- atsiranda aliarmo signalas,
- perjungiama iš **automatinio** režimo į **rankinį** režimą,
- užsidaro abu Flow Control vožtuvai .

7 UF02 ir FT 1001 be FlowControl

7.1 Priekinio bako pildymas per lauko purkštuvą UF



Priekinis bakas pildomas per UF greitojo ištuštinimo jungtį.



22 pav



Prieš pildydami atidarykite srieginį priekinio bako dangtelį orui pašalinti.

Pripildę vėl uždarykite dangtelį.

1. Siurbiamąją žarną (1) sujunkite su pildymo jungtimi (2).
2. Priekinio bako jungiamąją žarną (3) sujunkite su greitojo ištuštinimo jungtimi (4).
3. Perjungimo čiaupą ant priekinio bako (5) nustatykite į padėtį **X**.

4. Įjunkite siurbį.
5. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



6. Perjungimo čiaupą **IJ** nustatykite į padėtį **0**.
- 7.

„Comfort-Paket“:

„TwinTerminal“:

- o Parinkite siurbiamąjį pildymą



- o Įveskite norimą numatytąjį pripildymo lygį Uf02 (didesnį už faktinį pripildymo lygį UF02).

- Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į

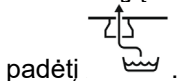


padėtį

- Pildomas priekinis bakas.

Nėra „Comfort-Paket“:

- o Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į



padėtį

- Pildomas priekinis bakas.

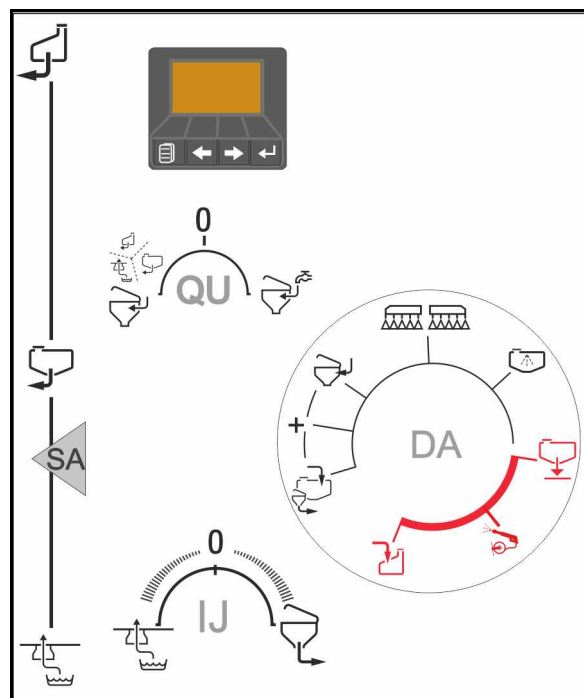
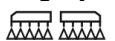
Stebėkite pripildymo lygio indikatorius ant priekinio bako.

Jei rezervuaras pripildytas:

8. „TwinTerminal“:  nutraukite pildymą.

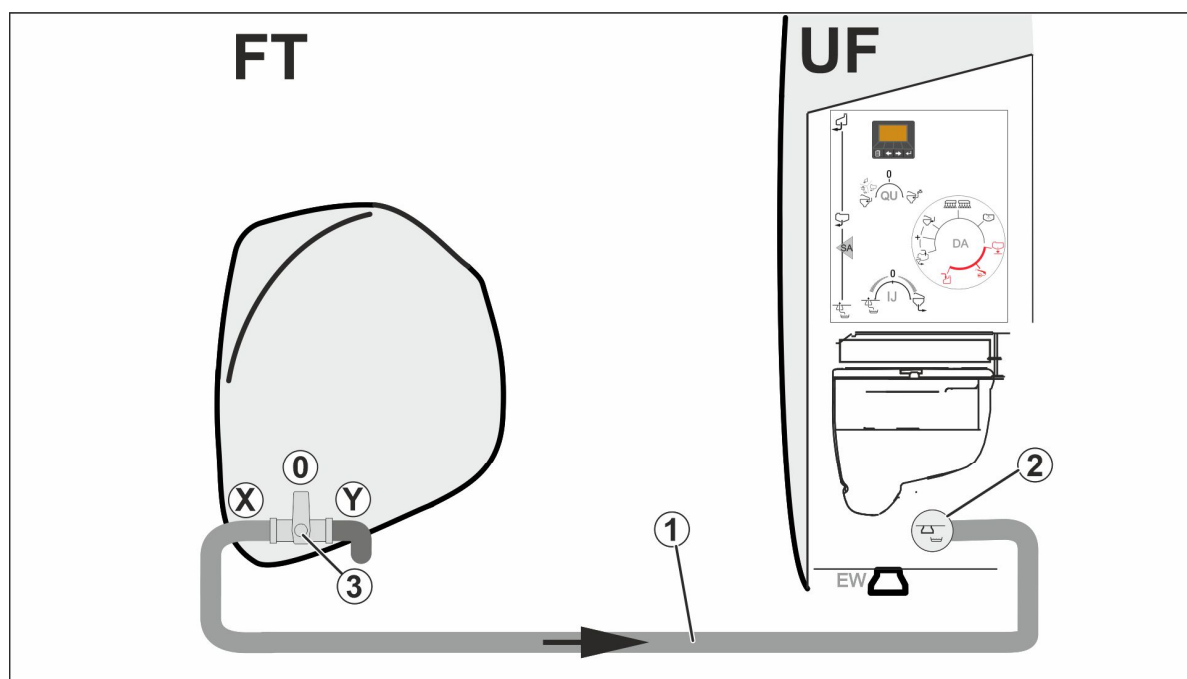
Prireikus: pirmiausia išimkite siurbiamąją žarną iš vandenvietės, kad siurblys ištuštintų siurbiamąją žarną.

9. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



23 pav.

7.2 Purškalo rezervuaro **UF** pildymas per priekinį baką



24 pav.

1. Sujunkite priekinio bako jungiamąją žarną (1) su pildymo jungtimi (2).
2. Perjungimo čiaupą ant priekinio bako (3) nustatykite į padėtį **X**.
3. Įjunkite siurblį.
4. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį
5. Perjungimo čiaupą **IJ** nustatykite į padėtį **0**.

6.

„Comfort-Paket“:

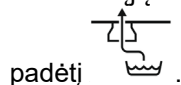
„TwinTerminal“:

- o Parinkite siurbiamąjį pildymą



- o Įveskite numatytąjį pripildymo lygį Uf02 ir patvirtinkite.

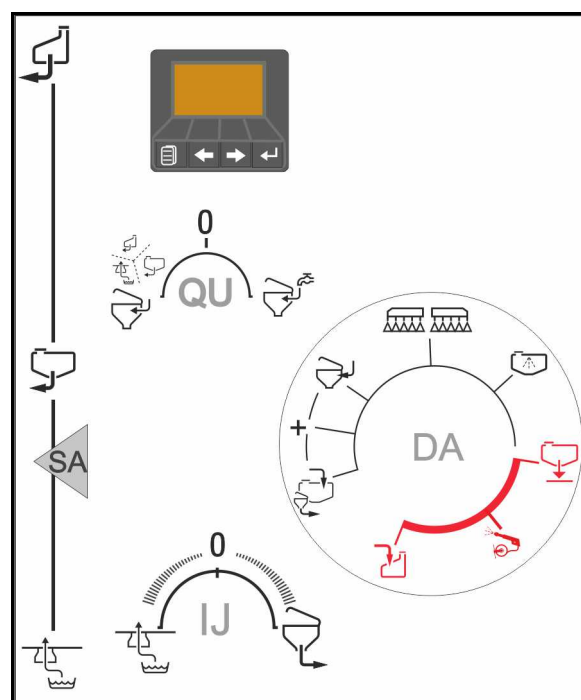
→ Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į



padėtį

→ UF02 pildomas.

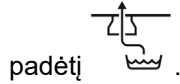
Purškalo bako pildymas sustabdomas automatiškai, kai pasiekiamas numatytasis pildymo lygis.



25 pav.

Nėra „Comfort-Paket“:

- o Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į



→ UF02 pildomas.

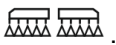
Stebėkite pripildymo lygio indikatorius ant lauko purkštuvo.

Jei rezervuaras pripildytas:

7. Siurbiamąją armatūrą **SA** nustatykite į



8. Slėginę armatūrą **DA** nustatykite į padėtį



8 UF02 ir FT1001 su FlowControl (pasirinktis)

Per Flow Control priekinis bunkeris naudojamas kartu su valdymo terminalą kaip papildomas konteineris purškalui.

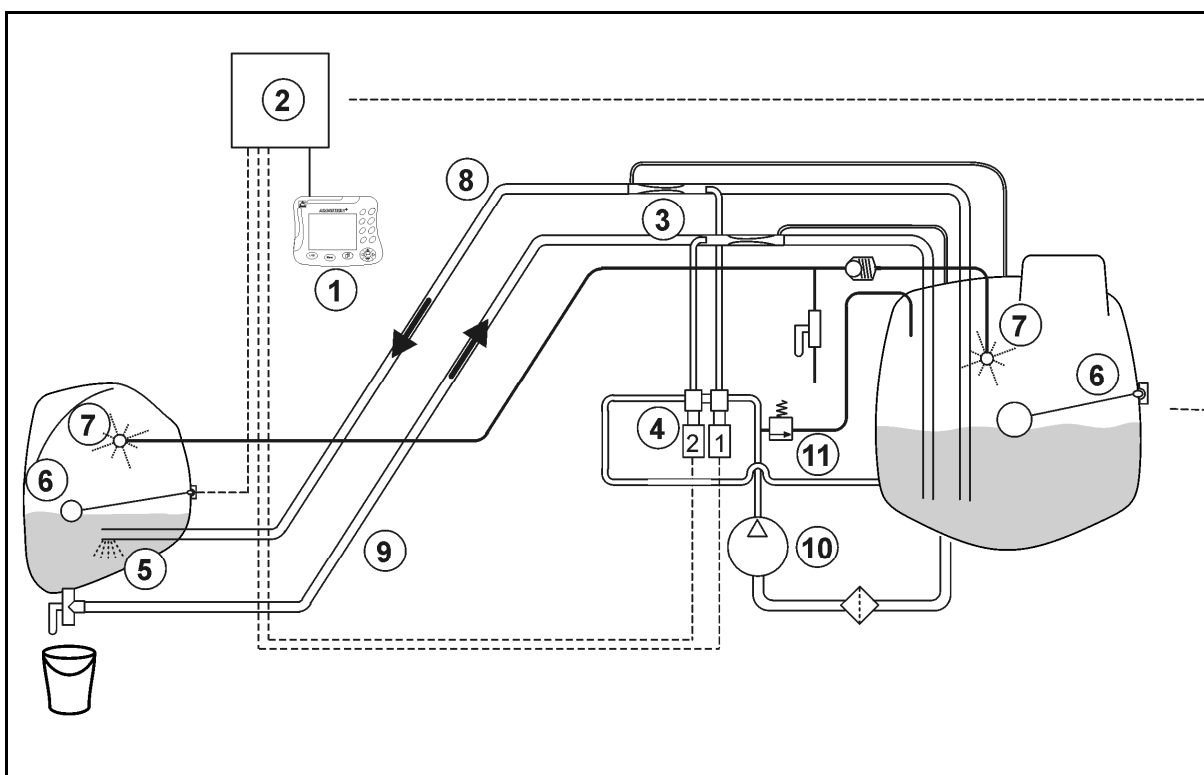
Flow Control veikia dviem režimais:

- **automatinis** režimas
- **rankinis** režimas



Prieš naudojant priekinį bunkerį su Flow Control valdymo terminalą nustatymų meniu reikia pasirinkti mašinos tipą **UF02** su **FT**.

8.1 Skysčio cirkuliacija FlowControl



Pav. 26

- | | |
|--|--|
| (1) Valdymo terminalą | (7) Vidaus valymo sistema |
| (2) Mašinos kompiuteris | (8) Priekinio bunkerio maitinimo žarna |
| (3) Inžektoriai Flow Control | (9) Priekinio bunkerio išleidimo žarna |
| (4) Vožtuvai Flow Control | (10) Papildomas siurblys |
| (5) Maišytuvo funkcionalumas priekiniame bunkeryje | (11) Slėgio ribojimo vožtuvas |
| (6) Kombinuotas pripildymo lygio indikatorius | |

8.2 Lauko purkštuvo sujungimas su Flow Control ir priekiniu bunkeriu

Lauko purkštuvo prijungimui prie priekinio bunkerio reikia prijungti:

- (1) priekinio bunkerio maitinimo žarną,
- (2) priekinio bunkerio išleidimo žarną
- (3) jungiamąjį pripildymo lygio indikatorius laidą,
- (4) vidaus valymo žarną.



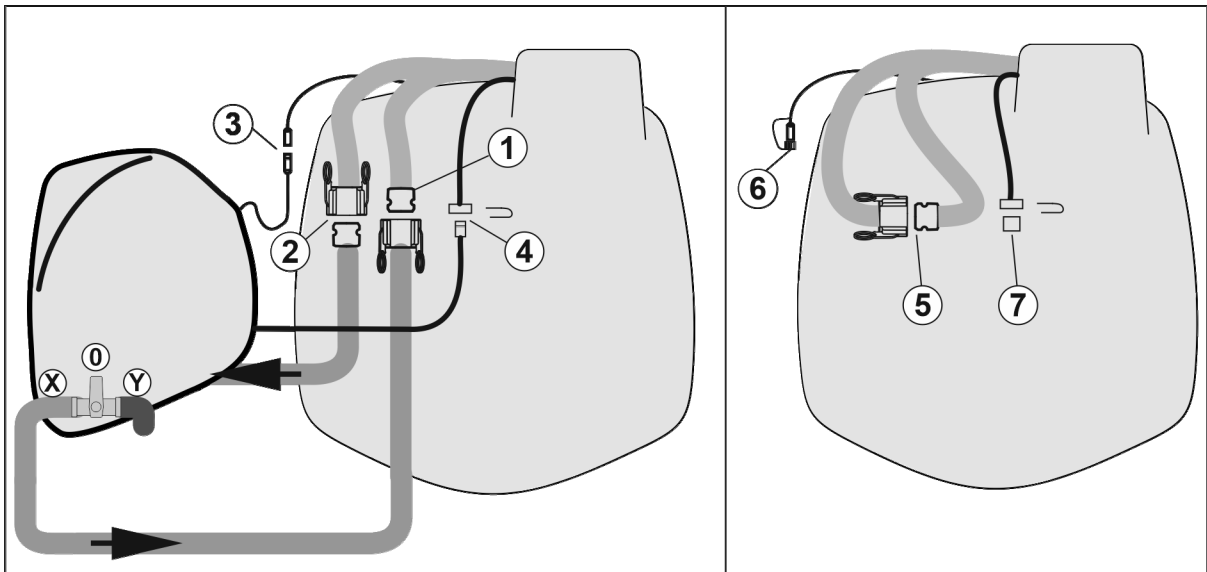
Norėdami naudoti lauko purkštuvą be priekinio bunkerio ir Flow Control

Pav. 18/...

- (5) sujunkite priekinio bunkerio maitinimo liniją su išleidimo linija,
 - (6) jungiamąjį pripildymo lygio indikatorius laidą uždarykite danteliu,
 - (7) vidaus valymo žarną užkimškite kamščiu.
- valdymo terminalą darbo meniu:



Pasirinkite **rankinį** režimą.



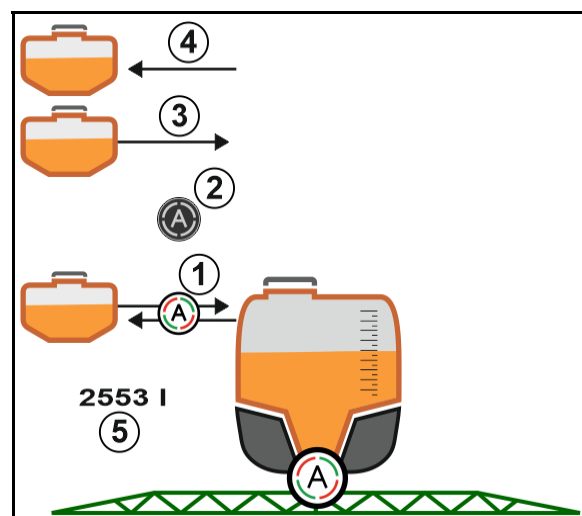
8.3 FlowControl ir ISOBUS

	Automatinis / rankinis režimas
	Pumpavimo pirmyn įjungimas ir išjungimas
	Pumpavimo atgal įjungimas ir išjungimas

Menu „Darbas“ indikatorius:

- (1) Įjungtas automatinis režimas
- (2) Įjungtas rankinis režimas
- (3) Įjungtas pumpavimas iš priekinio bako į UF
- (4) Įjungtas pumpavimas iš UF į priekinį baką
- (5) Bendras pripildymo lygis (UF+priekinis bakas)

Priekinio bako pripildymo lygį gali rodyti daugiafunkcis indikatorius.



27 pav.

Automatinis režimas:

Naudojant / transportuojant lauko purkštuvą / priekinio bako kombinaciją, reikia nustatyti **automatinį** režimą.

Automatinio režimo funkcijos:

- nuolatinis purškalo cirkuliavimas su maišymo efektu priekiniame bake,
- abiejų rezervuarų pildymo lygio reguliavimas, veikiant purškimo režimu.

Rankinis režimas:

- Veikiant **rankiniu** režimu, operatorius valdo purškalo paskirstymą abiejose rezervuaruose.

Tam yra tokios funkcijos:

- o pumpavimas pirmyn,
- o pumpavimas atgal.

Pumpavimą pirmyn ir pumpavimą atgal galima įjungti tuo pačiu metu.



Norėdami naudoti lauko purkštuvą be priekinio bako, išjunkite priekinį baką menu „Mašina“.

8.4 Pildymas



Žr. lauko purkštuvų ISOBUS programinės įrangos naudojimo instrukciją!



Priekinis bakas pildomas per lauko purkštuvą UF.

- Prieš bendrą priekinio bako ir lauko purkštuvų pildymą priderinkite pripildymo lygio pranešimo ribą.
- Kad būtų išvengta priekinio bako perpildymo, atitinkamas vožtuvas užsidaro automatiškai, kai pasiekiamas nominalus tūris.

8.5 Vidaus plovimas

Priekiniame bake yra vidaus valymo sistema, kuri eksploatuojama lygiagrečiai su lauko purkštuvų vidaus valymo sistema.

→ Žr. UF eksploatavimo instrukciją.

Vidaus valymo metu ir po jo:



- **Pumpavimą atgal** įjunkite, kol bus ištuštintas priekinis bakas.
- Mašinose su „Comfort-Paket“ atliekama automatiškai!
- Po vidaus plovimo: ištuštinkite likusį kiekį.

8.6 Pripildymo lygio jutiklio gedimas

Sugedus pripildymo lygio jutikliui

- atsiranda aliarmo signalas,
- perjungiamia iš **automatinio** į **rankinį** režimą,
- užsidaro abu „Flow Control“ vožtuvai.

8.7 Techninė siurblio priežiūra

Apie techninę siurblio priežiūrą taip pat žr. **UF** instrukcijoje.

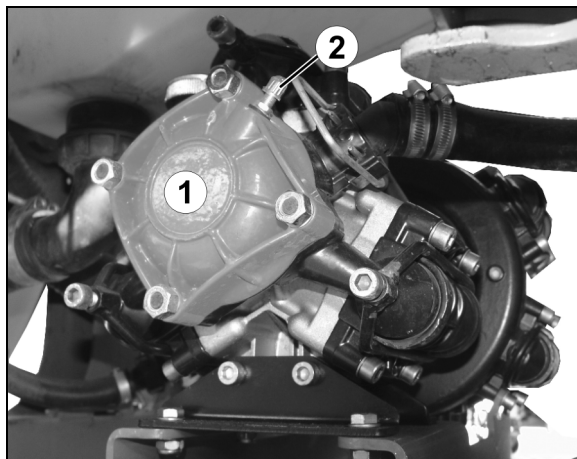
8.7.1 Oro slėgio nustatymas slėgio rezervuare

Slėgio rezervuaras (Pav. 28/1) skirtas slėgio pikams slopinti.

Reikalingas oro slėgis slėgio rezervuare yra: **4,0 bar**

Oro slėgį tikrinkite kartą per metus

Patikrinkite oro slėgį prie oro vožtuvo (Pav. 28/2) su oro slėgio matuokliu ir, jei reikia, koreguokite.



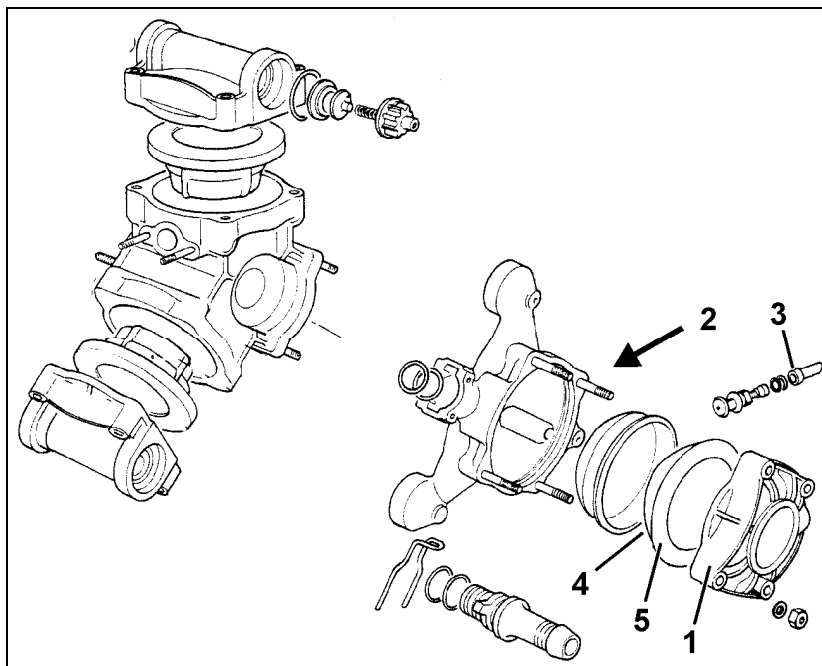
Pav. 28

8.7.2 Slėgio rezervuaro membranos keitimas



ATSARGIAI

Prieš išmontuojant slėgio rezervuaro dangtį (Pav. 29/1) išleiskite oro slėgį iš slėgio rezervuaro (Pav. 29/2) per oro vožtuvą (Pav. 29/3).



Pav. 29

1. Išmontuokite slėgio rezervuaro dangtį (Pav. 29/1) atsukę keturias veržles.
2. Išimkite membraną (Pav. 29/4).
3. Išvalykite visus sandarinimo paviršius.
4. Sumontuokite naują membraną.
5. Sumontuokite slėgio rezervuaro dangtį. Priveržkite veržles kryžmiškai.



Montuodami membraną atkreipkite dėmesį į tai, kad ji būtų tiksliai savo vietoje ir atviras išgaubtos membranos plotas (Pav. 29/5) būtų nukreiptas slėgio rezervuaro kryptimi (Pav. 29/1).

9 Eksploatacijos pradžia

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžia,
- apie tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima pakabinti / prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžia operatorius turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Laikykites skyriuje "Saugos nurodymai operatoriui" nurodymų, nuo 18 psl., kai vykdomas
 - o Mašinos prijungimas ir atjungimas
 - o Mašinos transportavimas
 - o Mašinos naudojimas
- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (valdymo darbus atliekantis personalas) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių nacionalinių nuostatų laikymąsi.



Žr. lauko purkštuvo **UF** instrukcijos skyrių „Eksploatacijos pradžia“.

9.1 Priekinio bunkerio maitinimo linijų pritvirtinimas prie traktoriaus



Maitinimo linijoms (Pav. 30/1) pritvirtinti reikalingi laikikliai, kurių nėra tiekiamame komplekte.

Maitinimo linijos priekiniam bunkerui su **Flow Control**

- Priekinio bunkerio maitinimo žarna
- Priekinio bunkerio išleidimo žarna
- Užpildymo lygio jutiklio jungiamasis laidas
- Vidaus valymo žarna

Maitinimo linijos priekiniam bunkerui be **Flow Control**

- Jungiamoji priekinio bunkerio žarna



Montuodami žarnas būtinai laikykitės šių nurodymų:

- Žarnų linijas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploatacijoje padėtyse
 - o būtų išvengta mechaninio poveikio žarnų linijoms.
 - Saugokite, kad žarnos nesitrintų į konstrukcijos dalis.
 - o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.



Pav. 30

10 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui" taisyklių, 18psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto traktoriaus ir mašinos įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant mašiną!

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada eikite į pavojaus sritį tarp traktoriaus ir mašinos, kai norite prijungti arba atjungti, apie tai žr. **UF** instrukciją.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulikos valdymo įtaisą

- tik iš tam skirtos darbo vietos,
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.

10.1 Mašinos prikabinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorių naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai skaitykite **UF** instrukcijos skyriuje „Traktoriaus tinkamumo tikrinimas“.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus atliekant prijungimo darbus tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.
- Prijungdami mašiną, stebėkite traktoriaus tritaškę hidrauliką, nes traktoriaus ir mašinos konstrukcinės kategorijos būtinai turi sutapti.
Mašinos II kat. viršutinės ir apatinės trauklės varžtus prie III kat. sumontuokite naudodami pereinamąsias movas, jei traktoriuje yra III kat. tritaškė hidraulinė sistema.
- Mašinai prijungti naudokite tik pristatytus viršutinės ir apatinės trauklės varžtus (originalius varžtus).
- Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną, patikrinkite, ar nesimato viršutinės ir apatinės trauklės varžtų pažeidimų. Pastebėję viršutinės ir apatinės trauklės varžtų nusidėvėjimą juos pakeiskite.
- Viršutinės ir apatinės trauklės varžtus tritaškio montavimo rėmo prijungimo taškuose pritvirtinkite kaiščiais su grandinėmis, kad netikėtai neatsilaisvintų.
- Patikrinkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinės trauklės kabliai.

1. Apsaugokite mašiną nuo netikėto nuriedėjimo.
2. Prijungdami mašiną atidžiai patikrinkite, ar nėra matomų defektų.
3. Rutulines įvores pritvirtinkite prie tritaškio montavimo rėmo tvirtinimo taškų, naudodami apatinės trauklės varžtus.
4. Rutulines įvores su atlenkiamais vielokaiščiais užfiksuokite nuo netikėto atsilaisvinimo.
5. Prieš privažiuodami prie mašinos, išsiųskite žmones iš pavojaus zonos tarp traktoriaus ir mašinos.
6. Privažiuokite su traktoriumi prie mašinos taip, kad galėtumėte prikabinti viršutinę trauklę.
7. Viršutinę trauklę prijunkite varžtais prie tritaškio montavimo rėmo viršutinio tvirtinimo taško.
8. Užfiksuokite viršutinę trauklę su atlenkiamu vielokaiščiu.
9. Išlygiuokite mašiną taip, kad traktoriaus apatinės trauklės kablys automatiškai įsikabintų į mašinos apatinius tvirtinimo taškus.
10. Traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą kelkite tol, kol į apatinės trauklės kablį įsikabins rutulinės įvorės ir automatiškai užsiblokuos.
11. Sukelkite priekinį bunkerį iki darbinės padėties.
12. Asmenims liepkite pasišalinti iš mašinos pavojaus srities.
13. Apžiūrėdami patikrinkite, ar tinkamai užsiblokavusios viršutinė ir apatinė trauklės.



Norint išvengti grūdų pažeidimo, prieš nuėsdinimą arba esant aukštesniems pasėliams nuimkite transportavimo apsaugą, jei ji yra.

10.2 Mašinos atkabinimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba smūgio pavojus

- dėl nepakankamo stabilumo ir atjungtos mašinos apvirtimo ant nelygaus, minkšto pagrindo,
- dėl netikėto ant transportavimo mechanizmo pastatytos mašinos nuriudėjimo,
- Atjungtą mašiną su ištuštintu rezervuaru statykite ant horizontalus ir tvirto pagrindo.
- Pastatę mašiną ant transportavimo mechanizmo, apsaugokite ją nuo netikėto nuriudėjimo.
Apie tai skaitykite skyriuje "Transportavimo mechanizmas", 31psl.

1. Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
2. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus.
 - 2.1 Mašiną užblokuokite nuo netikėto riedėjimo. Apie tai žr. 31psl.
 - 2.2 Sumažinkite viršutinių trauklių apkrovą.
 - 2.3 Atkabinkite viršutinę trauklę.
 - 2.4 Sumažinkite apatinių trauklių apkrovą.
 - 2.5 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite apatinių trauklių kablius.

11 Transportiniai važiavimai



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus netikėtai atsilaisvinus pakabintai mašinai!

Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina.
Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.
- Prieš transportavimą užfiksuokite šoninius traktoriaus trauklės fiksatorius, kad primontuota arba prikabinata mašina negalėtų svyruoti į šalis.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai, netgi mirties atvejai.

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabinotos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų. Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteineriu.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
